Jane Harriman Hall, beloved founder and Chair of the National Latin Exam, has announced her retirement from the organization which she has guided and nurtured for 35 years. In appreciation of her vision and leadership, the National Latin Exam has established in her honor the Jane Harriman Hall Award for Professional Development. This grant will be awarded every year to a Latin teacher currently teaching with at least three years experience who wishes to pursue further study in teaching Latin.

In June of 1976, Jane, then the Latin teacher at Fort Hunt High School in Fairfax County, Virginia, approached the American Classical League during its annual institute to seek its sponsorship of an exam which would be given nation-wide to high school students of Latin. After gaining the sponsorship from ACL, she sought help from five other Northern Virginia Latin teachers (Sally Davis, Maureen O’Donnell, Linda Montross, Christine Sleeper, and Marty Abbott) in establishing, writing, and publishing the exam. The first National Latin Exam was given nationwide to approximately 7,000 students in March 1978. The number of test takers has steadily increased each year, and participation of foreign students has made the exam truly an international one. This year 150,852 students registered for the March exam with applicants coming from across the United States, 12 foreign countries (Australia, Bulgaria, Canada, China, Iran, Italy, Japan, Malaysia, New Zealand, Poland, United Kingdom, Zimbabwe), and two U.S. territories (Virgin Islands and Guam). The total number of Latin students taking the exam throughout Jane’s 35 years of leadership is more than 2,789,443.

Under her guidance, the exam itself has also expanded to include more levels of Latin study. In addition to the initial four exams (Latin I, Latin II, Latin III-IV Prose, Latin III-IV Poetry) Introduction to Latin, Latin III, and Latin V-VI exams have been added.

In 1984 The National Latin Exam established its scholarship program for high school seniors selected from those earning gold medals on one of the advanced exams. In 2005 the NLE expanded this program to include students doing graduate work in Classics. By the end of 2011, more than one million dollars in scholarship money will have been given to high school seniors, college classics majors, and graduate students.

Along with the growth in all areas of the NLE has come the growth of the Steering/Writing Committee, whose membership has increased from the original six members to its current membership of ten. The committee that initially met in the home of one of its members is now headquartered in the National Latin Exam home office on the campus of the University of Mary Washington in Fredericksburg, Virginia, where three staff members attend to the daily business of the exam.

Jane received her B.A. from Mount Holyoke College in 1952 and her M.A. from the University of Maryland in 1969. She was Virginia’s Foreign Language Teacher of the Year in 1984 and directed the first Virginia Governor’s Latin Academy in 1988. She was honored with an Ovatio from the Classical Association of the Middle West and South in 1984, the John F. Latimer Award from the Washington Classical Society in 1996, and a Merita Award from the American Classical League in 2001. She taught all levels of Latin at Fairfax County’s Fort Hunt High School and for many years was an adjunct professor at the University of Mary Washington.

Jane’s family, friends, and colleagues from Classics gathered on April 3 at the Indian Creek Yacht and Country Club in Kilmarnock, Virginia, to honor her for her decades-long service to the NLE. She and her husband, David, now live in nearby White Stone, Virginia.

The National Latin Exam will host a reception in Jane’s honor at the American Classical League Institute in Minneapolis in June.
THE JANE HARRIMAN HALL PROFESSIONAL DEVELOPMENT SCHOLARSHIP IS ANNOUNCED BY NLE

Purpose
The Jane Harriman Hall Professional Development Scholarship is designed to support teachers in their ability to teach Latin. The scholarship was developed in honor of Jane Harriman Hall, founder of the National Latin Exam, in order to continue her efforts to bring high quality Latin instruction to students throughout the United States.

Eligibility
Applicants must be current teachers of Latin at the pre-K—12 level in public or private schools in the United States who spend at least 50% of their instructional time with students. Applicants are eligible for the award only once every ten years.

Funding
Scholarships will be awarded based on the impact they will have on students and effective use of the funds. A total of $5,000 will be allocated to the scholarship annually. This may result in one or more awards being given, based on the number and quality of the proposals.

Term of the Award
This annual scholarship may be used any time from January through December of the year in which it is awarded.

Application process:
Applications should be sent to:

The National Latin Exam Office
The Jane Harriman Hall Professional Development Scholarship
The University of Mary Washington
1301 College Avenue
Fredericksburg, VA 22401

nle@umw.edu
Telephone: 1-888-378-7721

Deadline for application:
October 1, 2011

Applications are available at www.nle.org
In 2011 more than 150,000 students applied to take the thirty-fourth National Latin Exam. Participation in the Exam has increased each year since its inception in 1977, when approximately 6,000 students enrolled. Students from all fifty states participated this year, as did students from 12 foreign countries, including Australia, Bulgaria, Canada, China, Italy, Japan, New Zealand, Poland, United Kingdom and Zimbabwe. This year, for the first time, students from Iran and Malaysia also took the NLE. In addition, students in two U.S. territories, Guam and the U.S. Virgin Islands, participated this year.

During the second week in March, over 137,000 students in 2,848 schools took the National Latin Exam in their own schools, and the exam was administered in 21 colleges and 10 elementary schools. Also participating were 1,973 students from 399 home schools. The breakdown of awards for each exam (the number correct out of forty) is shown below, above each category.

<table>
<thead>
<tr>
<th>LEVEL</th>
<th>TOTAL</th>
<th>PERFECT</th>
<th>GOLD</th>
<th>SILVER</th>
<th>MAGNA</th>
<th>CUM</th>
<th>TOTAL AWARDS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Intro</td>
<td>18,175</td>
<td>328</td>
<td>328 ribbons, Perfect Paper Cert. for 40</td>
<td>4,144 ribbons, Cert. of Outst. Achievement for 35-39</td>
<td>4,195 Cert. of Achievement for 31-34</td>
<td>8,667</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Latin I</td>
<td>51,932</td>
<td>295</td>
<td>36-40</td>
<td>33-35</td>
<td>31-32</td>
<td>29-30</td>
<td>22,754</td>
</tr>
<tr>
<td>Latin II</td>
<td>33,726</td>
<td>98</td>
<td>33-40</td>
<td>30-32</td>
<td>27-29</td>
<td>25-26</td>
<td>15,159</td>
</tr>
<tr>
<td>Latin III</td>
<td>15,615</td>
<td>88</td>
<td>35-40</td>
<td>32-34</td>
<td>29-31</td>
<td>27-28</td>
<td>6,760</td>
</tr>
<tr>
<td>Prose III</td>
<td>4,296</td>
<td>27</td>
<td>35-40</td>
<td>32-34</td>
<td>29-31</td>
<td>27-28</td>
<td>1,963</td>
</tr>
<tr>
<td>Poetry III</td>
<td>1,670</td>
<td>4</td>
<td>32-40</td>
<td>29-31</td>
<td>26-28</td>
<td>24-25</td>
<td>727</td>
</tr>
<tr>
<td>Prose IV</td>
<td>3,212</td>
<td>12</td>
<td>35-40</td>
<td>32-34</td>
<td>29-31</td>
<td>27-28</td>
<td>1,494</td>
</tr>
<tr>
<td>Poetry IV</td>
<td>6,439</td>
<td>23</td>
<td>35-40</td>
<td>32-34</td>
<td>30-31</td>
<td>28-29</td>
<td>2,799</td>
</tr>
<tr>
<td>Latin V</td>
<td>2416</td>
<td>13</td>
<td>36-40</td>
<td>33-35</td>
<td>31-32</td>
<td>28-30</td>
<td>1,106</td>
</tr>
<tr>
<td>Latin VI</td>
<td>338</td>
<td>8</td>
<td>37-40</td>
<td>35-36</td>
<td>33-34</td>
<td>30-32</td>
<td>153</td>
</tr>
<tr>
<td>Totals</td>
<td>137,819</td>
<td>896</td>
<td>12,033</td>
<td>13,687</td>
<td>14,334</td>
<td>12,861</td>
<td>52,915</td>
</tr>
</tbody>
</table>

continued on page 4
There were 568 perfect papers in Latin I–VI. A congratulatory letter has been sent to the principal of each school with copies for the student, the Latin teacher, and the student’s permanent record. In addition, a special hand-lettered certificate was sent to each of these students. The twenty-three students who have three years of perfect papers and the three students who have four years of perfect papers are being sent the Carter Stubbs Drake Goad Memorial Book Award in addition to the special certificate.

In the Introduction to Latin Exam, which was taken by 18,175 students, 8,667 students won awards. As the average number correct on this Exam was 30, students who scored 31-34 correct out of forty received Certificates of Achievement, and scores of 35-39 received Certificates of Outstanding Achievement and purple ribbons. The 328 students who answered all 40 questions correctly were sent a special congratulatory letter in addition to a special certificate of merit for a perfect score.

There were 836 seniors who won gold medals on the Latin III, III–IV Prose, III–IV Poetry, or the Latin V–VI Exam. These students are eligible for one of the twenty-one $1000 scholarships, including one from an anonymous donor. In addition, a $2000 scholarship will be awarded for post graduate study leading to the teaching of Latin and/or Greek at the elementary, intermediate, or high school level. These scholarship awards will be announced by NLE Scholarship Chair, Ephy Howard, at the ACL Institute at the University of Minnesota in Minneapolis, MN, in June. The National Latin Exam Scholarship Committee, formed in 1983, consists of Ephy Howard, Chair, and members Cathy Daugherty, Judith de Luce, Gaylan DuBose, Edith Foster, Sue Gillen, and Sandra Woodward. Linda S. Montross serves as the Scholarship Liaison. The scholarship recipients from 2010, 2009, and 2008, are eligible for an additional $1000 if they continue their study of Latin and/or Greek. In 2010, the National Latin Exam awarded $51,000 in scholarships.

The Maureen O’Donnell Oxford Classical Dictionary Award, given to students who win four gold medals, is being sent to 403 students this year in recognition of their outstanding achievement. The 80 students who have won five gold medals, the two students who have won six gold medals, and the one student who has won seven gold medals will be sent special book awards. The 2011 PERFECT PAPER and GOLD MEDAL winners will be published in Torch U.S., the publication of the National Junior Classical League.

In September, the National Latin Exam office sent the application for the 2011 National Latin Exam to teachers who participated in the 2010 NLE. Upon receipt of the application and payment, a postcard was sent from the NLE office to the teacher, verifying the number of applicants and informing the teacher that the exams and answer sheets would be mailed by the United Parcel Service to the Exam administrator or principal by February 20, 2011.

Clement Testing Service mailed out the exams, answer sheets, and instructions and scored the returned answer sheets. The company also mailed out the results, awards, exam answers, and a congratulatory letter to the teacher by April 20, 2011. A copy of the congratulatory letter for the principal was included in this package. The national percent correct for each question is included as well as the percent correct on each question for the individual school. Both percentages are being provided in order to help teachers and students assess strengths and weaknesses.

The chart given below indicates the states with the greatest number of students taking the 2011 exam and those showing the greatest increase in percentage of those participating.

---

**The states with the greatest number of students taking the 2011 Exams:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>State</th>
<th>Number of Students</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Massachusetts</td>
<td>11,766</td>
</tr>
<tr>
<td>New York</td>
<td>11,183</td>
</tr>
<tr>
<td>Virginia</td>
<td>9,710</td>
</tr>
<tr>
<td>Texas</td>
<td>9,229</td>
</tr>
<tr>
<td>Pennsylvania</td>
<td>8,494</td>
</tr>
<tr>
<td>New Jersey</td>
<td>8,443</td>
</tr>
<tr>
<td>Ohio</td>
<td>7,173</td>
</tr>
<tr>
<td>California</td>
<td>7,033</td>
</tr>
<tr>
<td>Connecticut</td>
<td>5,947</td>
</tr>
<tr>
<td>Georgia</td>
<td>5,252</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**The states with the greatest % increase in number of students taking the 2011 Exams:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>State</th>
<th>Percentage Increase</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Montana</td>
<td>35%</td>
</tr>
<tr>
<td>District of Columbia</td>
<td>22%</td>
</tr>
<tr>
<td>Colorado</td>
<td>20%</td>
</tr>
<tr>
<td>Arkansas</td>
<td>20%</td>
</tr>
<tr>
<td>Vermont</td>
<td>19%</td>
</tr>
<tr>
<td>Kentucky</td>
<td>17%</td>
</tr>
<tr>
<td>North Dakota</td>
<td>16%</td>
</tr>
<tr>
<td>Idaho</td>
<td>15%</td>
</tr>
<tr>
<td>Florida</td>
<td>14%</td>
</tr>
<tr>
<td>Mississippi</td>
<td>13%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The members of the NLE Advisory Committee are Susan McDonald, Chair (FL), Nancy Czupik (OH), Liane Houghtalin (VA), Caroline Switzer Kelly (NC), Stephen Lee Pearce (LA), Tom Sienkewicz (IL), James Updegraff (CA), Matthew Webb (NH), Sandra Woodward (UT) and Athanasia Worley (KS). They will be meeting at the 2011 ACL Institute to review and discuss the 2011 exam. The members of this Committee represent the...
Again on the 2011 NLE application, teachers were asked to indicate if they taught on a semester-block (4 by 4) schedule. Of the students taking the exam, 5468 in 151 schools were taught on this type schedule. These students’ test scores were examined and compared with the mean scores of students on traditional schedules. The results are below:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Block + Non Block</th>
<th>Non Block</th>
<th>Block</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Number of Students</td>
<td>Mean Score</td>
<td>Number of Students</td>
</tr>
<tr>
<td>INTRO</td>
<td>18,178</td>
<td>30</td>
<td>17,831</td>
</tr>
<tr>
<td>LATIN I</td>
<td>51,949</td>
<td>28</td>
<td>49,890</td>
</tr>
<tr>
<td>LATIN II</td>
<td>33,752</td>
<td>24</td>
<td>32,138</td>
</tr>
<tr>
<td>LATIN III</td>
<td>15,632</td>
<td>26</td>
<td>14,864</td>
</tr>
<tr>
<td>PROSE III</td>
<td>4,300</td>
<td>26</td>
<td>4,233</td>
</tr>
<tr>
<td>PROSE IV</td>
<td>3,215</td>
<td>26</td>
<td>3,014</td>
</tr>
<tr>
<td>POETRY III</td>
<td>1,678</td>
<td>23</td>
<td>1,609</td>
</tr>
<tr>
<td>POETRY IV</td>
<td>6,447</td>
<td>27</td>
<td>6,238</td>
</tr>
<tr>
<td>LATIN V</td>
<td>2,416</td>
<td>27</td>
<td>2,322</td>
</tr>
<tr>
<td>LATIN VI</td>
<td>337</td>
<td>29</td>
<td>297</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTALS</td>
<td>137,904</td>
<td>27</td>
<td>132,541</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The 2011 NLE Scores of Home Schooled Students

According to the 2011 NLE applications, 1973 students taking the exam were taught in 399 home schools. These students’ test scores were examined and compared with the mean scores of students in traditional schools. The results are below:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Home Sch + Traditional</th>
<th>Traditional</th>
<th>Home School</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Number of Students</td>
<td>Mean Score</td>
<td>Number of Students</td>
</tr>
<tr>
<td>INTRO</td>
<td>18,178</td>
<td>30</td>
<td>17,620</td>
</tr>
<tr>
<td>LATIN I</td>
<td>51,949</td>
<td>28</td>
<td>51,217</td>
</tr>
<tr>
<td>LATIN II</td>
<td>33,752</td>
<td>24</td>
<td>33,394</td>
</tr>
<tr>
<td>LATIN III</td>
<td>15,632</td>
<td>26</td>
<td>15,449</td>
</tr>
<tr>
<td>PROSE III</td>
<td>4,300</td>
<td>26</td>
<td>4,250</td>
</tr>
<tr>
<td>PROSE IV</td>
<td>3,215</td>
<td>26</td>
<td>3,170</td>
</tr>
<tr>
<td>POETRY III</td>
<td>1,678</td>
<td>23</td>
<td>1,667</td>
</tr>
<tr>
<td>POETRY IV</td>
<td>6,447</td>
<td>27</td>
<td>6,426</td>
</tr>
<tr>
<td>LATIN V</td>
<td>2,416</td>
<td>27</td>
<td>2,408</td>
</tr>
<tr>
<td>LATIN VI</td>
<td>337</td>
<td>29</td>
<td>330</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTALS</td>
<td>137,904</td>
<td>27</td>
<td>135,931</td>
</tr>
</tbody>
</table>
various geographic areas of the country, middle and high schools, colleges, and public and private schools.

The National Association of Secondary School Principals has voted to place the National Latin Exam on the Advisory List of National Contests and Activities for 2011-2012. This list will be distributed to all secondary schools in the United States in September of 2011.

For the Introduction to Latin, Latin I, II, III, III/ IV Prose, and III/IV Poetry exams, there are 40 multiple-choice questions on grammar, comprehension, mythology, derivatives, literature, Roman life, history, and geography. The Latin V-VI exam contains two Latin passages as the basis for 40 multiple-choice questions on grammar, comprehension, historical background, classical literature, and literary devices. The time limit for the exams is 45 minutes.

The Steering/Writing Committee consists of Jane H. Hall (Co-Chair), Mark Keith (Co-Chair), Joe Davenport, Sally Davis, Elizabeth Heinbach, Ian Hochberg, Patricia Lister, Betty Merrill (Newsletter), Linda Montross, and Sue Robertson. Christine Sleeper, one of the original founders of the NLE, has been honored with Emerita status. The committee began writing the exams in the spring of 2010. By the middle of August it began the difficult task of reviewing each exam with respect to the level of difficulty, accuracy, and content. After several revisions, the exams were sent to consultants Marty Abbott, Michael Bales, Sheila Dickison, John Donohue, Kathy Elifrits, Kevin Gushman, Ruth Haukeland, Nancy Llewellyn, David Perry, and Wallace Ragan for their in-depth critiques. Acting upon their suggestions, the Committee made further revisions. After a final reading and revision, 166,000 copies of the exams were printed.

The 2011 exam required sixteen working sessions averaging three and a half hours each to complete the work associated with the exams. In addition to the general working sessions, each Committee member spent countless hours taking care of specific tasks such as writing exam questions, answering correspondence, word processing, record keeping, publicizing the exam, ordering supplies, and writing newsletter articles.

The NLE Office Manager Janine Kuty, Administrative Assistant Ellen Smith, and student aide Matt Wallace tended to numerous NLE matters such as registering schools for the exam, processing exam fees, answering daily phone calls and e-mails, handling bookkeeping, and mailing newsletters, postcards, Awards Letters, and Perfect Paper Certificates.

The tip sheet which was sent out with the application continues to have a very positive effect. Many more applications came in December, and there were not as many frantic calls about needing more exams and/or answer sheets.

Copies of the four previous exams and the National Latin Exam Syllabus are available for purchase from the American Classical League office in Oxford, Ohio for $9.00, or free online at the NLE Web Site www.nle.org. The NLE again asked teachers to indicate on the 2011 application if their schools were on semester block schedule or if their students were home-schooled. The results are in this Newsletter.

The postmark deadline for the 2012 NLE application is January 18, 2012. The price for the 2012 exam is $4.00 per exam, $6.00 foreign, $10.00 minimum order, plus a $10 charge for postage and handling.

The philosophy of the National Latin Exam is predicated on providing every Latin student the opportunity to experience a sense of personal accomplishment and success in his study of the Latin language and culture. This opportunity exists for all students since, in the National Latin Exam, they are not competing with their fellow students on a comparative basis, but are evaluated solely on their own performance on the exam. The basic purposes of the NLE are to promote the study of Latin and to encourage the individual student.

The NLE-sponsored Latin news program, entitled FORUM ROMANUM, twenty-four ten-minute programs presented entirely in Latin by experienced Latin teachers, continues to receive enthusiastic reviews from Latin teachers across the nation. FORUM ROMANUM is available on DVD and video and can be purchased from the American Classical League Teaching Materials & Resource Center. John Donohue, author of the series, has written an activity book to accompany FORUM ROMANUM which is also available from the TMRC in Oxford, OH.

The NLE web site, which is maintained by Cindy Caltagirone, contains the 2011 exams, the syllabus, and the newsletters. Members of the various committees connected with the NLE and FORUM ROMANUM scripts are posted on the site. The address for the web site is www.nle.org.

The National Latin Exam is located at the University of Mary Washington, 1301 College Ave, Fredericksburg, VA 22401; Tel 1-888-378-7721; email: nle@umw.edu.

The Committee wishes to extend a special thank-you to all the hardworking Latin teachers and their students who have helped to make the National Latin Exam a success.
NEW IN 2012: TEACHERS MAY PAY FOR EXAMS WITH CREDIT CARDS

Beginning this fall, teachers will be able to pay for their 2012 National Latin Exams using a Visa, Master Card, or Discover Card. Because it is most important to keep the application and payment from each school together, credit card payment information can be given in two ways. The application form for the 2012 exams will have a space for teachers to fill in credit card information or the application with credit card information may be submitted online through the NLE web site. Credit card payments will not be accepted by phone since they would not be accompanied by the application form. There will be a convenience charge of $5 for each application charged to a credit card.

***** ATTENTION ALL FORMER NLE SCHOLARS! *****

The National Latin Exam Newsletter is in the process of publishing a series of articles featuring former scholarship winners who have completed their undergraduate studies. NLE and the international Latin community are interested in you and would love follow-up information about your lives and careers. Please send us at the address below a brief account about where you are and what you are doing.

nle@umw.edu
or
National Latin Exam
University of Mary Washington
1301 College Avenue
Fredericksburg, VA 22401

NANCY LLEWELLYN JOINS NLE CONSULTANTS

Nancy Llewellyn, Associate Professor of Latin at Wyoming Catholic College is the newest Consultant for the National Latin Exam. Nancy earned her bachelor’s degree at Bryn Mawr College and studied with Vatican Latinist Fr. Reginald Foster for three years in Rome, where she also earned a Licenza (MA) in Christian and Classical Letters at the Pontifical Salesian University under the direction of Fr. Cletus Pavanetto, emeritus President of the Vatican’s Latinitas Foundation. During her PhD studies at UCLA, she was awarded the prestigious Luckman Fellowship for Distinguished Teaching. In 1997 she founded SALVI, a nonprofit corporation dedicated to promoting the speaking of Latin, under whose aegis she conducts annual spoken-Latin workshops that attract teachers and students from around the country. She has also taught at Loyola Marymount University in Los Angeles and served for a year as Project Coordinator of the Bibliotheca Alexandrina Latina initiative at the University of Virginia’s Institute for Advanced Technology in the Humanities. Nancy has taught at Wyoming Catholic College since the College’s inception in 2007.

Nancy is excited about her new role with the National Latin Exam, and NLE looks forward to working closely with her.
These are the questions which proved to be the most challenging and the easiest on each of the levels of the 2011 National Latin Exam:

**INTRODUCTION TO LATIN**

**Language Questions**

**Hard**: 23. Rūfus ad _____ culīnae ambulat et cibum videt A) iānua B) iānuārum C) iānuae D) iānuam  (39% knew that D is the correct answer.)

**Easy**: 24. Servus Rūfus cibum nōn habet. A) is now having B) always has C) does not have D) often has  (96% knew that C is the correct answer.)

**Other Questions**

**Hard**: 10. Between what two areas on the map is the Adriatic Sea located? A) 1 and 2 B) 1 and 3 C) 2 and 4 D) 6 and 7  (56% knew that B is the correct answer.)

**Easy**: 1. The day before school started, students bought pencils, erasers, notebooks, etc. What does etc. mean? A) as required B) whatever the cost C) and other things D) more than needed  (98% knew that C is the correct answer.)

**LATIN I**

**Grammar Questions**

**Hard**: 13. Quam celeriter tempus fugit! A) Which B) Whom C) How D) Than  (39% knew that C is the correct answer.)

**Easy**: 6. Ambulāte cum mātre ad tabernam; nōlite currere. A) will run B) to run C) are running D) do not run  (81% knew that D is the correct answer.)

**Other Questions**

**Hard**: 21. According to legend, Rome was founded on the _____ Hill, later the site of imperial palaces. A) Viminal B) Palatine C) Quirinal D) Capitoline  (58% knew that B is the correct answer.)

**Easy**: 25. What governmental department derives its name from the Latin noun meaning “field” and the Latin verb meaning “to till”? A) Education B) Agriculture C) Transportation D) Commerce  (92% knew that B is the correct answer.)

**LATIN II**

**Grammar Questions**

**Hard**: 10. Rōmānī fābulam dē Caesare, _____, in scholā legēbant. A) ducem clārum B) dux clārus C) ducis clāri D) duce clārō  (30% knew that D is the correct answer.)

**Easy**: 14. Herculēs dēmōnstrāvit Cerberum regī qui in Graecīā habitābat. A) the king to whom B) to the king who C) of the king whose D) the king by whom  (79% knew that B is the correct answer.)

**Other Questions**

**Hard**: 21. According to Roman legend, which group of men lived during the Roman monarchy? A) Tiberius, Hadrian, Trajan B) Spartacus, Crassus, Pompey C) Numa, Ancus, Tarquinius D) Cincinnatus, Gracchus, Horatius  (36% knew that C is the correct answer.)

**Easy**: 24. At the root of the words **animator, animated, and exanimate** is the Latin noun which means A) friend B) spirit C) no one D) earthly  (81% knew that B is the correct answer.)
**LATIN III**

**Grammar Questions**

**Hard:** 7. Ad bibliothēcam eāmus ut librōs novōs legāmus.  A) we will go  B) we are going  C) we won’t go  D) let’s go  (29% knew that D is the correct answer.)

**Easy:** 14. Lucrētiā erat uxōr maximae fidēlītātīs.  A) by very great fidelity  B) because of her very great fidelity  C) of very great fidelity  D) in spite of her very great fidelity  (78% knew that C is the correct answer.)

**Other Questions**

**Hard:** 23. Who suffered a great defeat at the Battle of Actium in 31 B.C.?  A) Octaviān  B) Brutus and Cassius  C) Claudiōs  D) Antoný and Clesōptarā  (45% knew that D is the correct answer.)

**Easy:** 26. Which animal is not a quadruped?  A) a bird  B) a donkey  C) a lion  D) a dog  (96% knew that A is the correct answer.)

**PROSE III AND IV**

**Grammar Questions**

**Hard:** 13. Tyrannus cīvibus timendus est.  A) The tyrant is fearing the citizens.  B) The tyrant must fear the citizens.  C) The tyrant was feared by the citizens.  D) The tyrant must be feared by the citizens.  (45% knew that D is the correct answer.)

**Easy:** 2. Aut discite aut discēdite!  A) Some…others  B) Either…or  C) Both…and  D) As many…as  (77% knew that B is the correct answer.)

**Other Questions**

**Hard:** 27. Which Latin motto exemplifies the idea that diplomacy should be favored over war?  A) Armīs et virtūte  B) Sīc semper tyrannīs  C) Cēdant arma togae  D) Sī vīs pācem, parā bellum  (34% knew that C is the correct answer.)

**Easy:** 24. Even today one might see Requiēscat In Pāce, or its abbreviation, on a  A) tombstone  B) temple  C) shop  D) calendar  (96% knew that A is the correct answer.)

**POETRY III AND IV**

**Grammar Questions**

**Hard:** 2. Spērāvī nōs nihil perīculī occursūrōs esse.  A) would meet  B) have been met  C) are meeting  D) will be met  (38% knew that A is the correct answer.)

**Easy:** 1. Nōn modo venīt aliās nāvēs ēruērunt, sed etiam aliās ad ītus Āfricae ēgērunt.  A) In no way…but just so  B) Not only…but also  C) Not in the way…but freely  D) Not even…but yet  (78% knew that B is the correct answer.)

**Other Questions**

**Hard:** 28. Which body of water is located outside of the Italian peninsula?  A) Rhine River  B) Tiber River  C) Lake Trasimēne  D) Lake Avernus  (46% knew that A is the correct answer.)

**Easy:** 21. Sequence, consequentia, and second all derive from the Latin verb meaning  A) spread  B) count  C) denounce  D) follow  (89% knew that D is the correct answer.)
Dear Nelly,

The Latin teacher asked me, the guidance counselor, to administer the NLE to her students this year. On exam day, two extra students showed up and wanted to take the exam. I didn’t want to turn away these students away, so I simply made copies of the appropriate level exams and used two answer sheets left over from last year. Now I’m concerned that perhaps I did the wrong thing. Was it acceptable for me to admit these two additional students to the exam?

Jittery in Juneau

Dear Jittery,

Unfortunately, your solution did not work. You may return for grading only the number of answer sheets paid for by your school during the current year. Since answer sheets may only be used for the year in which they were issued, proctors are asked to return all answer sheets, used and unused, when they mail them in for scoring each year. The administrator should consult with the Latin teacher prior to the exam to learn how many exams were ordered and should admit only those students whose names are on the teacher’s list for the current year’s exam. Teachers can add more students to their original order only during the add-on period of exam registration. For the 2012 exam, the deadline for ordering add-on exams was Friday, March 9.

Dear Nelly,

Help! I selected the first week of early administration for my students this year. However, we missed so many days due to snow, that our semester exams got shifted to that week. On my own I changed my administration week to a later one. Is that even permitted? A second problem also presented itself. When my original proctor informed me that she could not administer the exam, I was forced to change proctors late in the game. Was this acceptable? I feel like I’ve been hit with a double whammy!

Anxious in Alexandria

Dear Anxious,

Not to worry! As long as your school administers the exam during one of the three testing weeks there is no problem even though you had registered for an earlier week. Regarding the proctor problem, our policy is that someone other than the Latin teacher must administer the exam. As long as you abide by that policy, there isn’t a problem with changing proctors, even at the last minute.

Dear Nelly,

The students in my school seem unable to exist without their cell phones. Our administration, after a great deal of pressure from students and parents, has thrown up its hands and now allows phones in the school. I fear that the fact that they are constantly texting their friends is a problem for the security of the National Latin Exam. What can we do to ensure that students are not communicating with each other or with students at other schools while they are taking the NLE?

Suspicious in Suffolk
Dear Suspicious,

This is a tough one! The best suggestion would be for your proctor to announce to the students that they are to put all books, notebooks, cell phones, and other possessions in some secure place out of their reach before the exam is to begin. This is already common practice for taking the SATs, the PSATs, and AP exams. Your proctor should then be vigilant and walk around the room the entire time the exam is being given. If the students know that the proctor is watchful, they are more likely to follow the rules.

Dear Nelly,

I am really upset and don’t know what to do. My Latin III prose students took the Latin III Prose Exam as they were supposed to. But when most of them bubbled in the level of the class they are taking, they marked Latin III. When the scores came to us, we were all shocked because they were so terrible. After questioning them, it was obvious what they had done. They are all very good students and are used to being very successful on the NLE. Is there some way to get their papers re-scored according to the correct level exam that they took?

Frustrated in Freeport

Dear Frustrated,

There is a solution to your problem! You can send an e-mail to our testing service (clementtestingservice@verizon.net) explaining the situation. However, it is really better for the testing service (so they will have a hard copy) if you make a copy of the score sheet and highlight the students whose papers you would like to have rescored. You should also indicate what level the student should have marked. Send your rescore requests to Joe Clement, 4435 Miniature Lane, Fairfax, Virginia 22033.

By the way, NLE will rescore only when a student has bubbled in the incorrect level. No rescoring is done for papers with incomplete erasures.
THE NLE ADVISORY COMMITTEE

The NLE Advisory Committee will meet in June 2011, during the ACL Institute at the University of Minnesota in Minneapolis. The members of this committee represent the various geographic areas of the country, from both public and private middle schools, high schools, and colleges. Please feel free to contact any of these members with your comments, suggestions, questions, or concerns about the National Latin Exam. Your concerns will be discussed at the meeting in June.

Members of the NLE Advisory Committee - 2011

Susan McDonald, Chair
10054 Glenmore Avenue
Bradenton, FL 34202
Phone: 941-355-6179
mcdonalds@manateeschools.net

Nancy M. Czupik
27003 Wolf Road
Bay Village, OH 44140
Phone: 440-892-8949
nczupik@yahoo.com

Stephen Lee Pearce
Dunelm Cottage
830 Elysian Fields
New Orleans, LA 70117-8514
504-286-2600
Stephen_Pearce@benfranklinhighschool.org

Li Houghtalin
Trinkle Hall Hall 240
University of Mary Washington
Fredericksburg, VA 22401
540-654-1345
lhoughta@umw.edu

Matthew Webb
45 Chestnut Cove Road
Alton, NH 03809
603-300-2911
magister@magisterwebb.com

Stephen Lee Pearce
Dunelm Cottage
830 Elysian Fields
New Orleans, LA 70117-8514
504-286-2600
Stephen_Pearce@benfranklinhighschool.org

Tom Sienkewicz
Monmouth College Classics Department
700 E. Broadway
Monmouth, IL 61462
309-457-2371
toms@monm.edu

James Updegraff
The Bishop’s School
7607 La Jolla Blvd.
La Jolla, CA 92037
858-459-4021, x295
updegraj@bishops.com

Sandra Woodward
2881 Sable Avenue
Salt Lake City, UT 84118
801-964-8252
swoodward@graniteschools.org

Caroline Switzer Kelly
7240 Rolling Ridge Drive
Charlotte, NC 28211
704-779-0161
cswitzerkelly@covday.org

Athanasia Worley
8926 Riley St.
Overland Park, KS 66212
913-825-2734
eaworley@smsd.org

THE NATIONAL LATIN EXAM CONSULTANTS

Every fall the Consultants critique the exams and offer suggestions for improvement to the Writing Committee. Their ideas and contributions are invaluable in the process of preparing the exams for distribution to national and international Latin students.

Martha Abbott
mabbott@actfl.org

Michael Bales
mbales@tfs.ca

Sheila K. Dickison
Doctord@ufl.edu

John Donohue
JohnJDonohue@msn.com

Kathy Elifrits
kelifrits@zoomtown.com

Kevin Gushman
kgushman@aol.com

Ruth Haukeland
einaruth@aol.com

Nancy Llewellyn
nancy.llewellyn@wyomingcatholiccollege.com

David Perry
hospes.primus@verizon.net

Wallace Ragan
wallace_ragan@cathedral.org

THE NLE ADVISORY COMMITTEE
MEMBERS OF SCHOLARSHIP COMMITTEE

Ephy Howard, Chair
epec@troycable.net

Cathy Daugherty
emerta07@comcast.net

Judith de Luce
delucej@muohio.edu

Gaylan DuBose
Gaylan1004@yahoo.com

Edith Foster
edithmfoster@gmail.com

Sue L. Gillen
slgillen@comcast.net

Sandra Woodward
swoodward@graniteschools.org

Linda Montross, Liaison to the Scholars
amovos@aol.com

MEMBERS OF SCHOLARSHIP COMMITTEE

Ephy Howard, Chair
epec@troycable.net

Cathy Daugherty
emerta07@comcast.net

Judith de Luce
delucej@muohio.edu

Gaylan DuBose
Gaylan1004@yahoo.com

Edith Foster
edithmfoster@gmail.com

Sue L. Gillen
slgillen@comcast.net

Sandra Woodward
swoodward@graniteschools.org

Linda Montross, Liaison to the Scholars
amovos@aol.com

NATIONAL LATIN EXAM STEERING/WRITING COMMITTEE

These are the committee members who meet throughout the year to discuss, write, fine-tune, and proof the exams. These are all seasoned Latin teachers who have experience using a wide variety of textbooks and methods.

Jane H. Hall, Co-Chair
jhhall@kaballero.com

Mark Keith, Co-Chair
pallanteum@comcast.net

Joe Davenport
davenport@norwellschools.org

Sally Davis
salDavis@comcast.net

Betty Merrill, Newsletter
bmerrill10@hotmail.com

Linda Montross
amovos@aol.com

Elizabeth Heimbach
EHeimbach@aol.com

Ian Hochberg
ihochberg@ssas.org

Patricia Lister
phlister@cox.net

Sue Robertson
ktrobertson@verizon.net

Christine Sleeper, EMERITA

CHECK OUT THE NLE WEBSITE!
www.nle.org

UP-TO-DATE INFORMATION ON:
The 2011 Exams and Answers
Results, Awards, and Scholarship Information for 2011
Our Application for 2012 – available beginning August 20, 2011
Special Instructions for Home-Schoolers
Copies of the 2000-2011 Exams
The Syllabus for Each Level
Contact Information for the NLE Committees and Consultants
FORUM ROMANUM Videos, DVD, and Scripts
Links to ACL and Other Classical Organizations
SCENES FROM JANE’S RETIREMENT CELEBRATION

Jane and her family

Jane with her daughter Dianne

Speech! Speech! Speech!
Kevin Gushman and Sue Robertson, NLE committe members

As always, Jane gives praise to others.

Jane, her husband David, and Roman soldier Richard Campbell (Jane’s former student)

Sisters Sally Davis and Ruth Haukeland, NLE committe members

Forum Romanum’s Marcus Favonius (John Donohue) talks with Ward Jones
QUESTIONS? QUESTIONS? QUESTIONS?

NLE Phone Number: 1-888-378-7721
Clement Testing Service Number: 1-800-459-9847
nle@umw.edu
www.nle.org

NLE OFFICE STAFF

Janine Kuty, Office Manager
Ellen Smith, Administrative Assistant
Mathew Wallace, Student Aide

National Latin Exam
University of Mary Washington
1301 College Avenue, Fredericksburg, VA 22401